

皆様

いつも有益な情報を有難うございます。

8月12日(土)PMの日本建築研修関西講座のご案内をします(7月20日～申込みOKです)。

今年2月12日、7月15日に関東で実施されました際は、大変好評で私自身感銘をうけましたので、是非関西でもとご講義を御願いました。

関東で実施していただきました第1部、第2部を貴重な歴史的遺産実物の豊富な京都での開催です。関東でご参加済みのかたも、受講できなかった方、初めての方も、是非ご参加頂けますようお願いしています。暑い時期ですが室内での涼しい研修です。どうぞご予定ください。

皆様のご参加をお待ちしております。

藤尾多恵子(奈良 英)

枝川博士の日本建築講座 関西第1回 「日本建築の特質そして創造性の根底にあるもの」

2017年8月12日(土) 一般社団法人日本観光通訳協会(JGA) 第三支部研修

通訳案内士にとって、近代建築と同様に大事なのが、日本建築です。特に貴重な歴史的遺産の宝庫であります関西(京都・奈良)を訪れられる皆様に寺社仏閣、日本庭園などをご案内する際に知っておくべきポイントをしっかり学びましょう。2016年に東京大学より「Distinctive Features of Japanese Architecture and What Is at the Root of Japanese Creativity」(英語論文)で博士号を授与された枝川裕一郎氏(博士(工)・一級建築士・英語通訳案内士・JGA 正会員)を講師に迎え、日本建築をテーマに、日本人の創造性の特質、日本建築の構成(コンポジション)の特質など、通訳案内士にとって知っておくべき知識について学びます。

2017年2月12日、7月15日関東で実施時に大好評で、私自身とても感銘いたしましたので、是非関西でもとお願いしましたところ、お忙しい中、御快諾いただきました。研修を「日本建築の創造性の根底にあるもの」と題して御講義頂きます。講義は日本語で行います。関東での研修を聞き逃された皆様、もう一度是非お聞きになられたい皆様、その後実際の建築遺産を改めて訪れて見られてはいかがでしょうか? 祇園祭も終わり、あちらこちらで厳かな盆法要の準備も整い、独特の雰囲気満ちております京都で2017年8月12日(土)に実施予定です。

記

<日時>2017年8月12日(土) 13:30~17:00

<集合>13:10 集合(開場は13:00からですが、12:30より会場前での受け付け開始)

<会場>キャンパスプラザ京都 2階 第2会議室

〒600-8216 京都市下京区西洞院通塩小路下る東塩小路町 939

京都市営地下鉄烏丸線、近鉄京都線、JR各線「京都駅」下車。徒歩5分。

www.consortium.or.jp/about-cp-kyoto/access - [キャッシュ](#) TEL:075-353-9111

<講師>枝川 裕一郎 氏[一級建築士・博士(工)・JGA 正会員・英語通訳案内士]

神戸市生まれ。東京大学教養学部在籍時に The University of California, Berkeley, College of Environmental Design 留学を経て、1974 年東京大学工学部建築学科卒業。同年三菱地所(株)設計部門入社。2001 年(株)三菱地所設計設立とともに移籍、2008 年執行役員大阪支店長を最後に三菱地所設計(株)退職。2008 年 FM(Facility Management)に進出するとともに、建築意匠設計の研究を開始。2016 年東京大学より博士号授与。現在、世界的大手 FM 会社との合併会社の代表取締役社長。

<プログラム> 13:15~14:45 第1部「日本建築の特質」
15分休憩
15:00~16:30 第2部「日本建築の創造性の根底にあるもの」
16:30~16:50 質疑応答 (16:50 閉会)

<定員> 35名

<申込期間> 2017年7月20日(木)20:00~8月10日(木)12:00迄 先着で〆切

<申込要領> 下記もれなく記載の上 JGA 事務局へメールまたは FAX でお申し込み下さい。

JGA 事務局 E-mail: info@jga21c.or.jp FAX 番号 03-3863-2896

- ① 研修名 関西「日本建築研修」
- ② 氏名(よみがな)
- ③ 携帯電話番号(当日連絡可能なもの)
- ④ 居住都道府県
- ⑤ メールアドレス
- ⑥ 登録言語
- ⑦ 通訳案内士登録証番号(非会員様)
- ⑧ 参加費領収書: 希望する/希望しない(無記載は「希望しない」とします)

<参加費> 正会員 3,500 円 非会員 5,500 円(事前振込み)

<お振込先> 銀行名: 三井住友銀行 丸ノ内支店(245)

普通 口座番号: 0986149

名義: イツパンシヤダンハウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイ ケンシユウ

- <ご注意>
- 1) 仮受付後 4 営業日以内に振込み下さい。お振込みが無い場合にはキャンセルと見なします。振り込みが間に合わない場合には、JGA 事務局まで入金予定日をご連絡下さい。事前準備の関係上、締切日以降のキャンセル及び当日不参加は、ご入金前でも 100%参加費を申し受けます。その場合は 8 月 15 日迄に指定口座に振り込んで頂きます(手数料ご負担)。
 - 2) 万一、支払い後にキャンセルされる場合は、他の方と交代しても結構です。その際は必ず交代する方の連絡先を事務局へ連絡下さい。参加費はお二人の間でやり取り下さい。
 - 3) お申込み受付後やむおえず欠席なさる場合は必ず 10 日(11 日は祭日のため事務局はお休みです)正午までに事務局に連絡下さい。差額は当日払いも可能です。7 月 11 日以降は、事務局及び担当(藤尾 taefujio@yahoo.co.jp)に連絡下さい。
 - 4) 参加費の領収書を希望する場合は、お手数ですが事前にお申し出下さい。当日のお申し出には応じかねます。
 - 5) 講義の録音、録音は禁止です。写真撮影については、当日の指示に従って下さい。
 - 6) 当日は「通訳案内士登録証」を着用ください

<お問合せ> 振込及び申込受付について: 03-3863-2895 JGA 事務局(土日は休所)

内容について: (藤尾 taefujio@yahoo.co.jp)

一般社団法人 日本観光通訳協会(月~金 9:30~16:30)

〒101-0024 東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室

電話番号 03-3863-2895(ツージャクゴ-)FAX 番号 03-3863-2896

E-mail: info@jga21c.or.jp

URL: <http://www.jga21c.or.jp/>